

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

REZOLUȚII

PARLAMENTUL EUROPEAN

Evaluarea programului PEACE și strategii pentru viitor

P6_TA(2008)0205

Rezoluția Parlamentului European din 20 mai 2008 privind evaluarea programului PEACE și strategii pentru viitor (2007/2150(INI))

(2009/C 279 E/01)

Parlamentul European,

- având în vedere articolul 158 din Tratatul CE,
- având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 de stabilire a dispozițiilor generale referitoare la Fondurile structurale ⁽¹⁾,
- având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2081/93 al Consiliului din 20 iulie 1993 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 privind obiectivele și eficiența Fondurilor Structurale, precum și coordonarea activităților lor și a operațiunilor cu Banca Europeană de Investiții și cu celelalte instrumente financiare existente ⁽²⁾,
- având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2082/93 al Consiliului din 20 iulie 1993 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 4253/88 de stabilire a dispozițiilor de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 în ceea ce privește coordonarea activităților lor și a operațiunilor cu Banca Europeană de Investiții și cu celelalte instrumente financiare existente ⁽³⁾,
- având în vedere Regulamentul (CE) nr. 214/2000 al Consiliului din 24 ianuarie 2000 privind contribuțiile financiare ale Comunității la Fondul Internațional pentru Irlanda ⁽⁴⁾,
- având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2236/2002 al Consiliului din 10 decembrie 2002 privind contribuțiile financiare ale Comunității la Fondul Internațional pentru Irlanda (2003-2004) ⁽⁵⁾,
- având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1105/2003 al Consiliului din 26 mai 2003 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 de stabilire a dispozițiilor generale referitoare la Fondurile structurale ⁽⁶⁾,

⁽¹⁾ JO L 161, 26.6.1999, p. 1.

⁽²⁾ JO L 193, 31.7.1993, p. 5.

⁽³⁾ JO L 193, 31.7.1993, p. 20.

⁽⁴⁾ JO L 24, 29.1.2000, p. 7.

⁽⁵⁾ JO L 341, 17.12.2002, p. 6.

⁽⁶⁾ JO L 158, 27.6.2003, p. 3.

Marti, 20 mai 2008

- având în vedere Regulamentul (CE) nr. 173/2005 al Consiliului din 24 ianuarie 2005 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 de stabilire a dispozițiilor generale referitoare la Fondurile Structurale, în ceea ce privește prelungirea duratei programului PEACE și acordarea de noi credite de angajament ⁽¹⁾,
 - având în vedere Regulamentul (CE) nr. 177/2005 al Consiliului din 24 ianuarie 2005 privind contribuțiile financiare ale Comunității la Fondul Internațional pentru Irlanda (2005-2006) ⁽²⁾,
 - având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1968/2006 al Consiliului din 21 decembrie 2006 privind contribuțiile financiare ale Comunității la Fondul Internațional pentru Irlanda (2007-2010) ⁽³⁾,
 - având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1082/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind o grupare europeană de cooperare teritorială (GECT) ⁽⁴⁾,
 - având în vedere Comunicarea Comisiei intitulată „Programul special de sprijin pentru pace și reconciliere în Irlanda de Nord” (COM(1994)0607),
 - având în vedere Comunicarea Comisiei intitulată „Raportul referitor la Fondul Internațional pentru Irlanda în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 177/2005 al Consiliului” (COM(2006)0563),
 - având în vedere Raportul special al Curții de conturi nr. 7/2000 privind Fondul Internațional pentru Irlanda și programul de sprijin special pentru pace și reconciliere în Irlanda de Nord și în comitatele de graniță ale Irlandei (1995-1999), însoțit de răspunsurile Comisiei (punctul 58) ⁽⁵⁾,
 - având în vedere audierea publică privind evaluarea programului PEACE și a strategiilor pentru viitor organizată de Comisia pentru dezvoltare regională a Parlamentului European în data de 20 noiembrie 2007,
 - având în vedere Grupul de acțiune pentru Irlanda de Nord, creat în urma vizitei dlui Barosso, Președintele Comisiei, la Belfast în mai 2007,
 - având în vedere articolul 45 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru dezvoltare regională (A6-0133/2008),
- A. întrucât programele europene PEACE I și II, finanțate în conformitate cu regulamentele (CE) nr. 1105/2003 și nr. 173/2005, au avut ca scop asigurarea păcii și au cuprins două elemente principale și anume: folosirea oportunităților apărute în urma instaurării păcii și eliminarea urmărilor conflictului și ale violenței;
- B. întrucât participarea UE la programele PEACE a avut și are o valoare pozitivă remarcabilă, iar implicarea UE în proiectele de construire a păcii, pe lângă faptul că a furnizat un instrument financiar, și-a demonstrat importanța deoarece reprezintă o autoritate neutră care posedă expertiza și viziunea pe termen lung necesară în elaborarea programelor;
- C. întrucât procesul de reconciliere are loc la niveluri diferite și întrucât trebuie stimulat în mod activ, dar nu poate fi impus ⁽⁶⁾;

⁽¹⁾ JO L 29, 2.2.2005, p. 3.

⁽²⁾ JO L 30, 3.2.2005, p. 1.

⁽³⁾ JO L 409, 30.12.2006, p. 86.

⁽⁴⁾ JO L 210, 31.7.2006, p. 19.

⁽⁵⁾ JO C 146, 25.5.2000, p. 1.

⁽⁶⁾ „Reconciliation after Violent Conflict: A Handbook”, International IDEA — Institutul pentru democrație și asistență electorală (2003), Stockholm.

Marți, 20 mai 2008

- D. întrucât procesele de construire a păcii și de reconciliere prezintă, prin natura lor, riscuri semnificative, dar sunt esențiale pentru depășirea problemelor politice, economice și sociale din regiune, iar proiectelor destinate instaurării unui climat de încredere ar trebui să li se acorde spațiu de experimentare și inovare înainte de a fi inițiate;
- E. întrucât conflictul din Irlanda de Nord a creat comunități segregate, ducând la profunde sciziuni sociale, economice și politice;
- F. întrucât contactele și instaurarea unui climat de încredere pot avea ca efect schimbarea unor atitudini negative și întrucât promovarea înțelegerii reciproce în rândul tinerilor poate contribui la înțelegerea de către viitorii lideri a istoriei și culturii celor două comunități;
- G. întrucât cooperarea pe bază de parteneriate la nivelul comunităților locale care, implicând un număr mai mare de participanți și de proceduri, necesită probabil un timp mai îndelungat, aduce, totuși, în mod evident, beneficii suplimentare esențiale, deoarece cu cât participarea este mai însemnată, iar gestiunea procesului este delegată la un nivel administrativ cât mai apropiat de bază, cu atât programul și UE pot fi mai bine cunoscute;
- H. întrucât, prin intermediul programelor PEACE, grupurilor marginalizate în trecut și persoanelor foarte afectate de conflict și violență li s-a oferit posibilitatea de a contribui activ la procesul de construire a păcii; întrucât proiectele PEACE sprijină persoanele aparținând celor mai marginalizate părți ale societății, prin desfășurarea de activități pentru indivizi și grupuri, cum ar fi victime ale conflictului, persoane în vârstă și vulnerabile, persoane cu handicap, victime ale violenței domestice, foști prizonieri și tineri șomeri ⁽¹⁾,
- I. întrucât un număr important dintre persoanele care au participat la proiecte de reconciliere și de construire a păcii au făcut-o pe bază de voluntariat;
- J. întrucât este esențial ca programele de construire a păcii, în special cele care implică comunitatea și grupurile de voluntari, să beneficieze în continuare de ajutor financiar după epuizarea fondurilor PEACE;
- K. întrucât sectoarele asociațiilor locale și pe bază de voluntariat sunt cunoscute pentru rezultatele lor pozitive în combaterea sărăciei și problemelor sociale și sunt în măsură să elaboreze și să furnizeze servicii de intervenție celor mai defavorizate grupuri ale societății și întrucât femeile au un rol pozitiv în procesul de construire a păcii;
- L. întrucât programele PEACE au acordat asistență dezvoltării de proiecte economice în zone defavorizate prin crearea de noi întreprinderi;
- M. întrucât numeroase inițiative ale comunității și ale voluntarilor, finanțate prin programul PEACE II, funcționează în permanență furnizând servicii comunitare esențiale, în special grupurilor marginalizate, și așteaptă confirmarea de finanțare pentru a putea continua furnizarea acestor servicii;
- N. întrucât una din urmările dezvoltării economice, care au apărut în urma sprijinului acordat de PEACE, a fost efectul pozitiv resimțit atât în zonele urbane, cât și în cele rurale;
- O. întrucât finanțarea în cadrul Fondului Internațional pentru Irlanda (FII) are adesea un caracter complementar, iar ambele programe, FII și PEACE au permis unor proiecte să atingă un nivel de dezvoltare care le-a deschis accesul la alte finanțări UE, cum ar fi Interreg;
- P. întrucât numeroase acțiuni cuprinse în subprogramele PEACE, programele din cadrul FII și inițiativa Interreg s-au dovedit a fi foarte similare, constatându-se, în unele domenii, un anumit grad de suprapunere;

(1) Programul UE pentru pace și reconciliere — Impactul FCSEA.

Marti, 20 mai 2008

- Q. întrucât responsabilitatea și transparența, participarea, recunoașterea interdependenței tuturor persoanelor, eliminarea cu succes a inegalităților, promovarea diversității și egalității de șanse, precum și atenția acordată grupurilor vulnerabile reprezintă elemente importante în procesul de reconciliere și de construire a păcii;
- R. întrucât raportul Comisarului interimar pentru victime și supraviețuitori ⁽¹⁾ a declarat că grupurile de sprijin pentru victime și supraviețuitori sunt dependente de finanțarea PEACE neperiodică și a constatat o lipsă de claritate cu privire la modul în care proiectele pentru victime și supraviețuitori ar continua atunci când finanțarea PEACE nu va mai fi disponibilă și întrucât patru noi comisari pentru victime au fost numiți de către Prim-ministrul și Prim-ministrul adjunct al Irlandei de Nord;
- S. întrucât apărarea și promovarea drepturilor omului reprezintă o parte integrantă a procesului de construire a păcii și de reconstrucție a societăților după conflict,
1. subliniază că întărirea autonomiei locale reprezintă un aspect esențial în procesul de construire a păcii și că participarea societății civile contribuie la o mai bună elaborare a politicilor și la îmbunătățirea modului în care societatea este guvernată;
 2. subliniază faptul că dezvoltarea unor mecanisme de aplicare diverse alături de sectorul de voluntariat, organizațiile neguvernamentale și autoritățile locale a produs o experiență diversificată în materie de gestionare a fondurilor UE; își exprimă speranța că astfel de mecanisme ascendente de distribuire pot fi utilizate și în implementarea altor programe de finanțare;
 3. salută contribuția programelor de finanțare PEACE și FII la dezvoltarea economică și socială; observă că, înainte de implementarea programului FII, un centru pentru întreprinderi înființat într-o zonă defavorizată a dezvoltat, cu sprijinul FII și al consiliului districtual local, o rețea de 32 de astfel de centre, contribuind la mărirea încrederii și a speranței în rândul persoanelor implicate;
 4. subliniază faptul că încheierea programelor nu ar trebui să pună capăt cooperării dintre participanții la programele finanțate de PEACE și FII; invită ministerele să continue activitatea care s-a dovedit eficientă pentru a asigura continuarea finanțării acestui tip de activitate extrem de valoroasă, odată ce întreaga finanțare PEACE ia sfârșit;
 5. invită ministerele din Marea Britanie și din Irlanda să instituie acorduri de finanțare temporare în special pentru comunitate și grupurile de voluntariat pentru a asigura trecerea între sfârșitul programelor de finanțare PEACE II și începutul programelor de finanțare PEACE III;
 6. invită Comisia și guvernele din Marea Britanie și Irlanda să colaboreze cu comisarii pentru victime și supraviețuitori în vederea găsirii unui mecanism prin care grupurile de sprijin pentru victime și supraviețuitori să beneficieze în continuare de ajutor financiar după terminarea întregii finanțări PEACE;
 7. invită Comisia, în raport cu TNFI, să reproducă participarea activă a cetățenilor prezentă în cadrul programelor PEACE I și PEACE II în structura inițiativelor viitoare; reamintește importanța dezvoltării regionale echitabile în stabilizarea procesului de pace, inclusiv a atenției acordate infrastructurii subdezvoltate în comparație cu a altor regiuni din UE și solicită Grupului de acțiune pentru Irlanda de Nord să fie mai pozitiv în sprijinul acordat îmbunătățirii infrastructurii;
 8. solicită continuarea dezvoltării activităților transfrontaliere, având în vedere rolul central pe care acestea l-au avut în refacerea comunităților urbane și rurale în zonele de frontieră; îndeamnă la dezvoltarea continuă a cooperării între camerele de comerț locale și organismele din sectorul public, precum și între forumurile pentru sectoarele de voluntariat și de asociații locale de o parte și de alta a frontierei și cu organizațiile de voluntari care au deja o activitate transfrontalieră;
 9. invită guvernul irlandez să pună în aplicare dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1082/2006 fără întârziere;

(1) Sprijin pentru victime și supraviețuitori — Abordarea problemelor umane, ianuarie 2007.

Marți, 20 mai 2008

10. îndeamnă la utilizarea generalizată în cadrul programelor de finanțare a consultărilor la scară mică și cu accent pe nivelul local și subliniază importanța garantării unor scheme de finanțare care să permită acordarea de subvenții mici în vederea finanțării unor acțiuni necesare și urgente și a acțiunilor ale căror rezultate nu pot fi măsurate cu ușurință, precum și a unor proiecte care creează durabilitate și pot aduce o contribuție la comunitățile locale;
11. solicită reducerea birocrăției pentru a se garanta că proiectele de mai mică amploare nu sunt dezavantajate în mod excesiv;
12. admite faptul că procesul de construire a păcii este un proces de lungă durată, cu caracter evolutiv, și că este nevoie de timp pentru obținerea unor tendințe durabile în direcția păcii și reconcilierii; solicită un cadru temporal mai generos pentru subvențiile acordate cu titlu individual, pentru a permite proiectelor să obțină rezultate vizibile; admite faptul că nu numai inițiativele economice, ci și cele culturale și sportive, au o contribuție importantă în direcția păcii și reconcilierii și, prin urmare, ar trebui în continuare promovate;
13. remarcă faptul că economia socială este un subsector al sectoarelor asociațiilor locale și de voluntariat, consultarea acestora fiind esențială pentru dezvoltarea strategiilor la nivel local și de regiune; consideră că și alte întreprinderi locale reprezintă de asemenea participanți influenți;
14. subliniază faptul că dezvoltarea din zonele rurale necesită o coordonare mai bună decât în trecut între finanțările destinate dezvoltării agricole, rurale și regionale și între conservarea naturii, ecoturism și utilizarea energiilor regenerabile;
15. subliniază faptul că cetățenii ar trebui să aibă acces la informații cu privire la rezultatele pozitive obținute de proiectele finanțate de programele PEACE I, PEACE II și FII; consideră că experiența unor astfel de proiecte ar trebui să fie împărtășită persoanelor angajate în alte activități internaționale de construire a păcii; solicită, în acest sens, înființarea unei baze de date care să reprezinte un instrument de învățare în ceea ce privește reconcilierea și pacea pe plan intern și internațional; solicită, de asemenea, includerea tuturor nivelurilor de participare la crearea rețelelor regionale și urbane;
16. recomandă adoptarea unor strategii globale care să asigure nu numai punerea la dispoziție a bunelor practici, ci și utilizarea acestora în fiecare etapă a ciclului de proiect, adică elaborarea, aplicarea, monitorizarea și evaluarea;
17. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Comitetului Regiunilor, Comitetului Economic și Social European și guvernelor și parlamentelor statelor membre.

Comerțul cu materii prime și produse de bază

P6_TA(2008)0209

Rezoluția Parlamentului European din 20 mai 2008 privind comerțul cu materii prime și produse de bază (2008/2051(INI))

(2009/C 279 E/02)

Parlamentul European,

- având în vedere rezoluția sa din 3 septembrie 2002 privind comerțul și dezvoltarea în vederea eradicării sărăciei ⁽¹⁾, cea din 30 ianuarie 2003 privind foamea în lume și eliminarea obstacolelor din calea comerțului cu țările sărace ⁽²⁾, cea din 10 aprilie 2003 privind criza de pe piața internațională a cafelei ⁽³⁾, cea din 1 iunie 2006 privind comerțul și sărăcia: dezvoltarea unor politici comerciale pentru maximizarea contribuției comerțului la reducerea sărăciei ⁽⁴⁾, cea din 15 februarie 2007 privind impactul macro-economic al creșterii prețului la energie ⁽⁵⁾, cea din 22 mai 2007 privind Europa globală — aspecte externe ale competitivității ⁽⁶⁾, cea din 23 mai 2007 privind ajutorul pentru comerț acordat de UE ⁽⁷⁾ și cea din 29 noiembrie 2007 privind comerțul și schimbările climatice ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ JO C 272 E, 13.11.2003, p. 277.

⁽²⁾ JO C 39 E, 13.2.2004, p. 79.

⁽³⁾ JO C 64 E, 12.3.2004, p. 607.

⁽⁴⁾ JO C 298 E, 8.12.2006, p. 261.

⁽⁵⁾ JO C 287 E, 29.11.2007, p. 548.

⁽⁶⁾ JO C 102 E, 24.4.2008, p. 128.

⁽⁷⁾ JO C 102 E, 24.4.2008, p. 291.

⁽⁸⁾ Texte adoptate, P6_TA(2007)0576.